

# **ЗАКОН ТУРКМЕНИСТАНА**

## **О внесении изменений и дополнений в Закон Туркменистана «О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок, связанных с ним»**

I. Внести в Закон Туркменистана «О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок, связанных с ним», принятый 3 мая 2014 года (Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2014 г., № 2, ст. 73), следующие изменения и дополнения:

1. В тексте Закона на государственном языке Туркменистана слово «kerillendiriş» заменить словом «notarial».
2. В статье 15 слова «Министерство сельского хозяйства Туркменистана» заменить словами «Государственный комитет Туркменистана по охране окружающей среды и земельным ресурсам».
3. Второе предложение части второй статьи 25 изложить в следующей редакции: «Разделы, содержащие информацию об изолированных помещениях, располагаются непосредственно за соответствующим разделом, относящимся к зданию, сооружению, а в случаях, предусмотренных частью четвёртой статьи 54 настоящего Закона, разделы, содержащие информацию о земельном участке, о зданиях, сооружениях, заполняются при государственной регистрации права балансодержателя (или другого соответствующего правообладателя) соответствующего здания, сооружения, иного объекта недвижимого имущества, в котором находятся данные изолированные помещения, на данное здание, сооружение, иные объекты недвижимого имущества, на земельный участок, на котором они расположены.».
4. В части первой статьи 30 слово «законом» заменить словом «законодательством Туркменистана».
5. В части пятой статьи 35 текста Закона на государственном языке Туркменистана слово «(legalizirlenmelidir)» исключить.
6. Часть третью статьи 44 текста Закона на государственном языке Туркменистана изложить в следующей редакции:

«3. Ipoteka hakynda bellige alyş ýazgysy esasy şertnamanyň ýerine ýetirilmegi hakynda resminamalaryň ýanyna goşulmagy bilen girewine alyjynyň arzasy, girewine goýujynyň arzasy esasynda ýa-da kazyýetiň güýje giren çözüdiniň esasynda öçürilýär.».

## 7. В статье 54:

после части второй дополнить частями следующего содержания:

«3. Для государственной регистрации права на недвижимое имущество лиц, владеющих, распоряжающихся, арендующих недвижимое имущество, к правоустанавливающим документам на такое имущество, которым они владеют, распоряжаются, или которое они арендуют, относятся:

- 1) постановления хякима о предоставлении земельного участка в собственность, аренду, документы на право пользования земельными участками, выданные государственными комиссиями по земельным вопросам Туркменистана;
- 2) Государственный акт на право собственности на земельный участок, Государственный акт на право пользования землёй, Свидетельство на право аренды земель;
- 3) постановление хякима (другие документы, выданные в соответствии с законодательством Туркменистана) о приёме в эксплуатацию построенного жилого дома (иного объекта недвижимого имущества);
- 4) инвентарное дело на объект недвижимого имущества, подготовленное органом технической инвентаризации;
- 5) другие документы, выданные в соответствии с законодательством Туркменистана действовавшим на момент возникновения соответствующего права.

В случае, если вышеуказанные документы ранее были оформлены, но в настоящее время отсутствуют (утрачены, испорчены и другие случаи), выдаются дубликаты этих документов; при отсутствии возможности выдачи дубликатов, соответствующими учреждениями данные документы заново оформляются, берутся на учёт, после чего выдаются соответствующие акты в соответствии с законодательством Туркменистана.

4. В случае подачи правообладателями в территориальные органы Службы заявления о государственной регистрации прав и обременений прав на изолированные помещения территориальные органы Службы в течение трёх рабочих дней извещают балансодержателя (или другого соответствующего правообладателя) здания, сооружения, иного объекта недвижимого имущества, в котором находятся данные изолированные помещения, о необходимости зарегистрировать право на здание, сооружение, иной объект недвижимого имущества, на земельный участок, на котором они находятся (если право на здание, сооружение, иной объект недвижимого имущества, на земельный участок, на котором они находятся, не было зарегистрировано). Правообладатели, получившие данное извещение, в течение тридцати календарных дней должны зарегистрировать право на здание, сооружение, иной объект недвижимого имущества, земельный участок, на котором они находятся. В случае, если на данный объект недвижимого имущества ранее были оформлены правоустанавливающие документы, но в настоящее время они отсутствуют (утрачены, испорчены и другие случаи), взамен их выдаются дубликаты (выписки, копии) этих

документов; при отсутствии возможности выдачи дубликатов, а также если ранее эти документы не были оформлены, соответствующими учреждениями (органы местной исполнительной власти, службы по земельным ресурсам, органы технической инвентаризации, архивные учреждения, дайханские объединения, Генгеши и другие соответствующие органы) данные документы повторно или вновь оформляются, берутся на учёт и выдаются соответствующие акты в соответствии с законодательством Туркменистана.

Вне зависимости от государственной регистрации соответствующего права на здание, сооружение, иной объект недвижимого имущества, на земельный участок, на котором они находятся, балансодержателями (или другими соответствующими правообладателями) этих зданий, сооружений, иных объектов недвижимого имущества, построенных до 1 января 2016 года, в случае подачи правообладателями заявления о государственной регистрации прав и обременений прав на изолированные помещения, находящиеся в данном здании, сооружении, ином объекте недвижимого имущества, проводится государственная регистрация прав и обременений прав на изолированные помещения, находящиеся в данном здании, сооружении, ином объекте недвижимого имущества.»;

часть третью считать частью пятой.

II. Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

**Президент Туркменистана**  
**Гурбангулы БЕРДЫМУХАМЕДОВ**

*г. Ашхабад, 26 марта 2016 года.*